

CARE & FERA

Chương trình hỗ trợ tài chính

Cơ quan điện lực Quận Cam (OCPA) luôn sẵn sàng hỗ trợ. Chúng tôi hiểu rằng việc giúp cho tương lai sạch đẹp hơn, lành mạnh hơn không nên gây thêm gánh nặng tài chính cho quý vị. Do đó, khách hàng của OCPA có thể tiếp cận các chương trình hỗ trợ tài chính như Chương trình giá năng lượng thay thế California (CARE) và Chương trình hỗ trợ điện cho gia đình (FERA) do Southern California Edison (SCE) quản lý. Những chương trình này giúp các gia đình đủ điều kiện, dù lớn hay nhỏ, giảm bớt chi phí năng lượng hàng tháng trong những thời điểm khó khăn.



CARE

Chương trình giá năng lượng thay thế California

Cá nhân và các hộ gia đình từ hai người trở lên có thể đủ điều kiện để nhận mức giảm giá lên tới 30% trên hóa đơn tiền điện.



FERA

Chương trình hỗ trợ điện cho gia đình

Các gia đình và hộ gia đình từ ba người trở lên có thể nhận được mức giảm giá 18% trên hóa đơn tiền điện.

Điều kiện tiêu chuẩn

Quý vị có thể đủ điều kiện tham gia chương trình CARE hoặc FERA dựa trên quy mô gia đình và tổng thu nhập của tất cả các thành viên sống trong nhà, căn hộ hoặc nhà di động của mình.

Từ ngày 1 tháng 6 năm 2024 đến ngày 31 tháng 5 năm 2025, giới hạn thu nhập áp dụng như sau:

Quy mô hộ gia đình	Giới hạn thu nhập trên để đủ điều kiện tham gia CARE**	Giới hạn thu nhập dưới và trên để đủ điều kiện tham gia FERA*
1-2	40.880 USD	Không đủ điều kiện
3	51.640 USD	51.641 USD – 64.550 USD
4	62.400 USD	62.401 USD – 78.000 USD
5	73.160 USD	73.161 USD – 91.450 USD
6	83.920 USD	83.921 USD – 104.900 USD
7	94.680 USD	94.681 USD – 118.350 USD
8	105.440 USD	105.441 USD – 131.800 USD
Mỗi người thêm vào	10.760 USD	10.760 USD – 13.450 USD

* Cách tính giới hạn dưới = 200% theo Hướng dẫn về mức nghèo liên bang (CARE) + 1 USD

** 200** Cách tính giới hạn trên = 200% theo Hướng dẫn về mức nghèo liên bang

** Cách tính giới hạn trên = 250% theo Hướng dẫn về mức nghèo liên bang

CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ CÔNG

Ngoài ra, bạn cũng có thể đủ điều kiện tham gia chương trình CARE nếu bạn hoặc một thành viên khác trong gia đình đang tham gia ít nhất một trong các chương trình hỗ trợ công sau:

- Bureau of Indian Affairs General Assistance (Chương trình Hỗ trợ chung của Cục Đặc trách người bản thổ Mỹ)
- CalFresh/SNAP (phiếu thực phẩm)
- CalWorks (TANF)/Tribal TANF
- Thu nhập Bất đầu Đủ điều kiện (chỉ dành cho bộ tộc)
- Chương trình hỗ trợ năng lượng cho gia đình thu nhập thấp (LIHEAP)
- Medi-Cal/Medicaid
- Medi-Cal cho gia đình (Healthy Families A&B)
- Chương trình bữa trưa quốc gia (NSLP)
- Thu nhập an sinh bổ sung (SSI)
- Chương trình trợ cấp dành cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em (WIC)

